

CHINA SHANGHAI INTERNATIONAL CHILDREN'S BOOK FAIR PUBLICATIONS OF BRUNEI HISTORY CENTRE

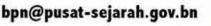
















www.pusat-sejarah.gov.bn



A LIST OF BOOKS AND MAGAZINE PUBLISHED BY BRUNEI HISTORY CENTRE, MINISTRY OF CULTURE, YOUTH AND SPORTS, BRUNEI DARUSSALAM

CHINA SHANGHAI INTERNATIONAL CHILDREN'S BOOK FAIR (19-21 November 2021)

No.	Title	Cover	Price/Unit (B\$)					
Illustrated Books								
1.	Orang Kaya Harimau Padang Taring	Paperback	B\$ 4.00					
2.	The Heroism of Awang Semaun	Paperback	B\$ 3.10					
3.	Legend of Jong Batu	Paperback	B\$ 2.60					
4.	Legend of Lumut Lunting	Paperback	B\$ 2.60					
5.	Sultan Sharif 'Ali	Paperback	B\$ 3.10					
Books For Teens								
6.	Brunei Darussalam: Negara Melayu Islam Beraja	Paperback	B\$ 4.00					
7.	Brunei dalam Sejarah China	Paperback	B\$ 20.00					
8.	Istilah Bahasa Melayu Nusantara K.M. XV	Paperback	B\$ 0.60					
9.	Sejarah Awal Hubungan Brunei–China	Paperback	B\$ 25.00					
10	W. C. C. C. C. C.	Hard Cover	B\$ 2.70					
10.	History of Brunei in Brief	Paperback	B\$ 1.50					
11.	The History of The Accession of Brunei Sultans to The Throne	Paperback	B\$ 7.50					
Magazine								
12.	Majalah Pusaka, Bilangan 48	Paperback	B\$ 3.00					
13.	Majalah Pusaka, Bilangan 49	Paperback	B\$ 3.00					



ILLUSTRATED BOOKS

PUBLICATIONS OF BRUNEI HISTORY CENTRE



For further information, please contact:

+673 2240166 /67/68/69/70

員+673 2241958

www.pusat-sejarah.gov.bn

bpn@pusat-sejarah.gov.bn

• Terbitan Pusat Sejarah Brunei

• terbitanpusatsejarahbrunei

ORANG KAYA HARIMAU PADANG TARING

Nurul Nadiah binti Alisan



This book entitled *Orang Kaya Harimau Padang Taring*, was the consolation prize winner of the Brunei History Illustration Story Writing Competition in 2014 which was organised by the Brunei History Centre. This is the story of a courageous and brave warrior named Orang Kaya Harimau Padang who worked in a palace during Sultan Saiful Rijal's reign. During the Kastila War in Brunei in 1578, he beat the Spanish force. During the fight, he stabbed the Spanish army chief, Dr Francisco de Sande.

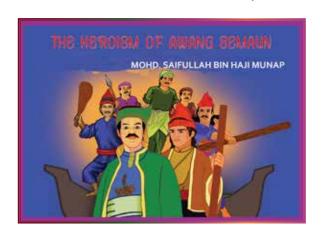
Year Published: 2015 No. of pages: 23 Size: 260.4 mm x 184.2 mm

Price (Paperback): **B\$ 4.00** (ISBN 978-99917-63-04-0)



THE HEROISM OF AWANG SEMAUN

Mohd. Saifullah bin Haji Manap



This book is an English translated version of the Malay book entitled *Kegagahan dan Kepahlawanan Awang Semaun*. It depicts the narrative of Awang Semaun, a Brunei warrior, who was notable for his bravery and heroism. This book was awarded the consolation prize in the Brunei History Illustration Story Writing Competition in 2014 organised by the Brunei History Centre.

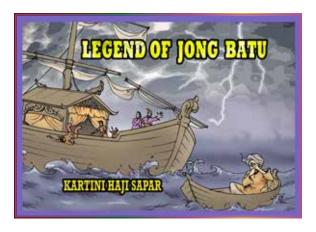
Year Published: 2021 No. of pages: 25 Size: 211.1 mm x 149.2 mm

Price (Paperback): **B\$ 3.10** (ISBN 978-99917-63-82-8)

-66 65 65 50

LEGEND OF JONG BATU

Kartini binti Haji Sapar



The book *Legend of Jong Batu* came in second place in the Brunei History Illustration Story Writing Competition held by the Brunei History Centre in 2011. This book tells the story of a wealthy young merchant, named Si Manis who was both attractive and well-known in Brunei for his kindness and generosity. His mother, Dang Ambun had been giving alms and becoming destitute ever since Si Manis went to Sulok on business.

Year Published: 2020 No. of pages: 23 Size: 211.1 mm x 149.2 mm

Price (Paperback): **B\$ 2.60** (ISBN 978-99917-63-64-4)

-60-00+00-00-



LEGEND OF LUMUT LUNTING

Nurdiyana binti Haji Misli



Legend of Lumut Lunting was an English translated version of Legenda Lumut Lunting. It was awarded the consolation prize in the Brunei History Illustration Story Writing Competition in 2014 organised by the Brunei History Centre. The book tells the story of how the island of Lumut Lunting came to be. During the reign of Awang Alak Betatar, the island's existence was linked to a cockfight between Awang Sinuai's cock, Mutiara, and the King of Majapahit's cock, Asmara.

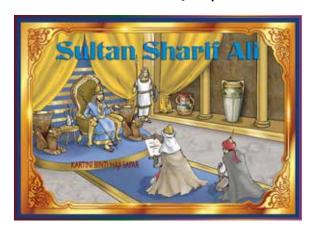
Year Published: 2020 No. of pages: 23 Size: 211.1 mm x 149.2 mm

Price (Paperback): **B\$ 2.60** (ISBN 978-99917-63-65-1)

-66 65 65 50

SULTAN SHARIF 'ALI

Kartini binti Haji Sapar



The Malay version of the book *Sultan Sharif 'Ali* was awarded the first prize in the Brunei History Illustration Story Writing Competition in 2014 organised by the Brunei History Centre. This book tells a story of an Emir of Makkah from Taif, Saudi Arabia named Sharif 'Ali bin Ajlan. After several months of sailing, Sharif 'Ali arrived in Brunei River when the situation in Makkah became increasingly chaotic, with robbery and murder. Sharif 'Ali had carried a sword known as "Si Bongkok" (the Curved Sword) with him. Sultan Ahmad (the second Sultan of Brunei) agreed to marry Sharif 'Ali to Princess Ratna Kesuma, his daughter. Sharif 'Ali became the third Sultan of Brunei as a result of the marriage, and known as "Sultan Berkat" (the Blessed Sultan).

Year Published: 2020 No. of pages: 25 Size: 211.1 mm x 149.2 mm

Price (Paperback): **B\$ 3.10** (ISBN 978-99917-63-66-8)

-66 69 69 69 69 -



BOOKS FOR TEENS

PUBLICATIONS OF BRUNEI HISTORY CENTRE

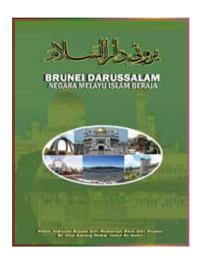


For further information, please contact:

- +673 2240166 /67/68/69/70
- mww.pusat-sejarah.gov.bn
- bpn@pusat-sejarah.gov.bn
- Terbitan Pusat Sejarah Brunei
- terbitanpusatsejarahbrunei

BRUNEI DARUSSALAM: NEGARA MELAYU ISLAM BERAJA

Pehin Jawatan Dalam Seri Maharaja Dato Seri Utama Dr Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri



This book is being provided to readers, particularly the younger generation, in the hopes that it will be useful for reading, comparison, and teaching.

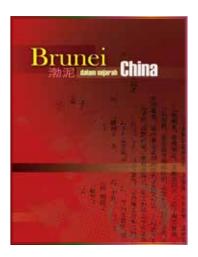
Year Published: 2014 (Second Printing) No. of pages: 65 Size: 163.5 mm x 244.5mm

Pice (Paperback): **B\$ 4.00** (ISBN 99917-34-54-6)



BRUNEI DALAM SEJARAH CHINA

Compiled and Translated by: Profesor Wu Zong Yu



This book, *Brunei dalam Sejarah China* (Brunei in the History of China) contains over 100 passages about Brunei may be found in Chinese manuscripts dating from the Tang Dynasty to the Qing Dynasty. All of the records were written in ancient Chinese characters and were then translated into Mandarin and Malay.

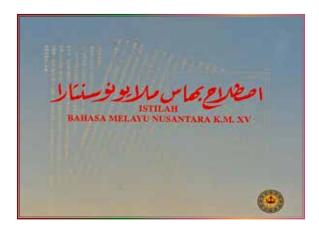
Year Published: 2010 No. of pages: 435 Size: 141.3 mm x 215.9 mm

Price (Paperback): **B\$ 20.00** (ISBN 99917-34-75-9)



ISTILAH BAHASA MELAYU NUSANTARA K.M. XV

Profesor Madya Wu Zong Yu



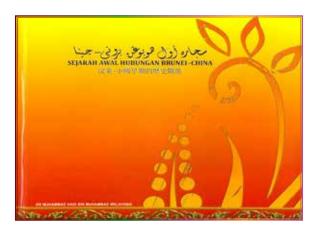
This book offers a compilation of Malay terminologies that were used throughout the archipelago in the 15th century, as recorded in Chinese records. The words were adapted from Mia Jia's book Gua Yi Yu, which were based on articles from a handwritten book called Ke Kuo Yi Yu, published in the 16th century.

Year Published: 1995 No. of pages: 42 Size: 214.3mm x 171.5mm Price (Paperback): **B\$ 0.60**



SEJARAH AWAL HUBUNGAN BRUNEI-CHINA

Dr Muhammad Hadi bin Muhammad Melayong



This book recounts the Sultanate of Brunei's major historical legacy and good relations with China's Emperor throughout the last 1,500 years. The strength and intimacy of this relationship is a result of a combination of economic, political, and social issues, as well as the impact of Islam's spread across mainland of China before the death of Prophet Muhammad Sallallahu 'Alaihi wa Sallam in the seventh century.

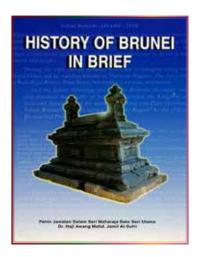
Year Published: 2012 No. of pages: 141 Size: 266.7 mm x 254 mm

Price (Hardcover): **B\$ 25.00** (ISBN 99917-34-85-6)



HISTORY OF BRUNEI IN BRIEF

Pehin Jawatan Dalam Seri Maharaja Dato Seri Utama Dr Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri



A translation of the Malay edition entitled *Latar Belakang Sejarah Brunei* to highlight briefly about the history of Brunei (among the oldest countries in the Malay world) since before VI AD to take over the sovereignty and independence on 1st January 1984.

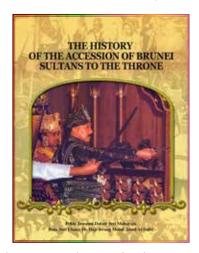
Year Published: 2000 (New Edition) No. of pages: 76 Size: 165.1 mm x 244.5 mm

Price (Hardcover): **B\$ 2.70** (ISBN 99917-34-10-4) Price (Paperback): **B\$ 1.50** (ISBN 99917-34-11-2)

THE HISTORY OF THE ACCESSION OF BRUNEI SULTANS TO THE THRONE

Pehin Jawatan Dalam Seri Maharaja Dato Seri Utama Dr Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri

Translated by: Dayang Mardiah binti Haji Ramli



The distinctiveness and continuity of the Monarchy Institution as practiced in Brunei since millennia ago, before 400 A.D., were recounted in this Engish translated version of Sejarah Sultan-Sultan Brunei Menaiki Takhta. It succinctly detailed the events behind the Sultans of Brunei's ascension to the throne and their reign over the country for generations.

Year Published: 2013 No. of pages: 64 Size: 188.9 mm x 246.1 mm

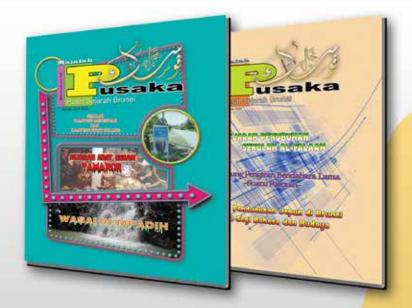
Price (Paperback): **B\$ 7.50** (ISBN 978-99917-63-00-2)

-66 25+62 50-



MAGAZINE

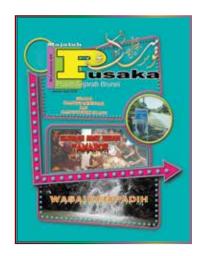
PUBLICATIONS OF BRUNEI HISTORY CENTRE



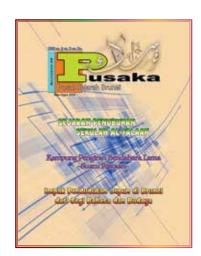
For further information, please contact:

- +673 2240166 /67/68/69/70
- **一**+673 2241958
- www.pusat-sejarah.gov.bn
- bpn@pusat-sejarah.gov.bn
- **6** Terbitan Pusat Sejarah Brunei
- terbitanpusatsejarahbrunei

PUSAKA MAGAZINE, ISSUE NO. 48 AND 49



January–April 2020 No. of pages: 49 Size: 201.6 mm x 250.8 mm Price (Paperback): **B\$ 3.00**



May–August 2020 No. of pages: 49 Size: 201.6 mm x 250.8 mm Price (Paperback): **B\$ 3.00**

These magazines cover a wide range of topics in Brunei's history, including village histories, school histories, well-known local historical figures, photographs of historical sites and monuments, and so on.



KEMENTERIAN KEBUDAYAÁN, BELIA DAN SUKAN BANDAR SERI BEGAWAN, BS8610

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TEL: +673 2240166, FAX: +673 2241958

PURCHASE ORDER FORM

No.	Title	Cover	Price / Unit (B\$)	Quantity	Total Price (B\$)
		-			
	TOTAL				

Name:					
Address:					
Contact Number:					
Total payment:					
	(B\$		_)		
*Cash or Cheque (Cheque Number:		Bank:		_ Date:	

Pay to:

Bahagian Penerbitan dan Pemasaran, Pusat Sejarah Brunei, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Bandar Seri Begawan, BS8610, Negara Brunei Darussalam.

Email: bpn@pusat-sejarah.gov.bn
Facebook: Terbitan Pusat Sejarah Brunei
Instagram: terbitanpusatsejarahbrunei
Website: www.pusat-sejarah.gov.bn

- * All payment in cash or cheque (pay to 'Government of Brunei Darussalam') only in Brunei Dollar.
- * Total payment **not included** delivery charges through air, sea or land transport.
- * Delivery charges depend on the books weight and distance.
- * All charges paid by customer.
- * Books can be ordered directly through our official email, facebook or instagram.

If you have any questions or would like further information, please contact:

BAHAGIAN PENERBITAN & PEMASARAN,

Pusat Sejarah Brunei, Kementerian Kebudayaan, Belia & Sukan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan BS 8610, Negara Brunei Darussalam.

> Telephone Number: +673-2240166/67/68/69/70 ext. 101/102/303/332

> > *Fax*: +673 2241958

Email: bpn@pusat-sejarah.gov.bn
Facebook: Terbitan Pusat Sejarah Brunei
Instragam: terbitanpusatsejarahbrunei
Website: www.pusat-sejarah.gov.bn